



Association des Familles Caron d'Amérique inc.

C.P. 6700, Sillery. Québec. Canada. G1T 2W2

TENIR et SERVIR

BULLETIN No 29

DECEMBRE 1994

SOMMAIRE



Page 2-3-	La parole est au président.
Page 4-	Le nouveau Conseil d'administration.
Page 5-	Nous saluons:
Page 6-	Les architectes Caron.
Page 7-	Tableau d'honneur.
Page 8-9	President's message.
Page 10-	Tableau généalogique.
Page 11-	Origine de Robert Caron..
Page 12-	Commanditaires.
Page 13-	Comité organisateur.
Page 14-15	Nos membres à vie à Saint-Georges.
Page 16-	Rapport financier.
Page 17-18-19	Ils nous ont quittés.
Page 20-	Louis Caron, architecte.
Page 21-	Louis Caron, architect.
Page 22-	Message du directeur général.
Page 23-	Lucien Caron, président honoraire.
Page 24-	Origins of Robert Caron.
Page 25-	Raymond Caron, ex-président.
Page 26-	La grande Fête annuelle.
Page 27-	Carnet social.
Page 28-	Adressage.

MESSAGE DU PRÉSIDENT

Me voici à mon premier message comme président. Pour les Caron c'est une nouvelle année qui débute au 1er octobre 1994 en théorie et en pratique les 10 et 11 septembre 1994 par notre assemblée générale. Mes premiers propos en sont de félicitations au comité organisateur de Saint-Georges-de-Beauce et des environs qui a préparé cette fin de semaine superbe, à Marie-Jeanne de Saint-Georges ainsi qu'à tous les bénévoles. Des remerciements à nos généreux donateurs de prix de présence et à l'abbé Hervé Caron qui a célébré la messe aux intentions des familles Caron en l'église de L'Assomption.



Je veux féliciter le Georgesville pour la qualité de son hébergement ainsi que pour l'excellence des plats qui nous ont été servis.

Félicitations à notre invité d'honneur, Lucien de Montréal, ainsi qu'à sa dame pour ses recherches et compilations de notre arbre généalogique.

Je veux remercier Jeannine de Laval pour le travail de recrutement dans son patelin et l'organisation du voyage d'un bon groupe de Montréal et des environs qui sont venus à Saint-Georges-de-Beauce. Son implication, sa disponibilité et son sens de l'organisation sont remarquables.

Je veux remercier tous les Caron qui y ont participé et y ont amené des amis. Selon Claude notre trésorier, tout près de 300 Caron ont assisté à notre fête!

Je veux remercier Raymond, notre ex-président, pour tout le temps qu'il a consacré à notre Association, dont cinq à la présidence, pour tous les avantages qu'il nous a obtenus et la promotion du statut du membre à vie. Nous te félicitons et te remercions pour avoir accepté le poste de direc-

teur général. Ta participation et les conseils que tu nous prodiguera seront des actifs pour l'Association.

Je veux aussi remercier mon frère René qui, à cause de son travail, ne peut plus faire partie du C.A. Il demeure tout de même disponible pour nous aider dans la réalisation de certains projets lorsque ce sera possible.

Bienvenue à nos deux nouveaux administrateurs au C.A., en l'occurrence Gilles de Aylmer et Victor de Québec, et félicitations aux administrateurs qui demeurent en poste au sein du C.A.

Je veux souligner la présence à nos Fêtes et assemblée générale de septembre de Louis et sa dame de Kalamazoo, Michigan; de Léonard et de sa dame de Danvers, Massachusetts ainsi que de Gérard de South Windsor, Kentucky. Merci pour avoir été parmi nous.

Après consultation avec le Comité, nous avons décidé qu'à l'avenir les membres hors Québec paieront le prix coûtant pour toutes nos activités.

Je puis vous annoncer que l'assemblée générale de 1995 se tiendra à Saint-Jean-Port-Joli et que la partie de sucre aura lieu à L'Erablière du Cap le 22 avril 1995 de 9 h 30 à 14 h 30.

Je vous propose un sujet de réflexion: si chaque Caron déjà membre recrutait un autre Caron comme membre, quelle Association forte on aurait! En même temps, pourquoi ne pas penser à entrer comme membre à vie? Les avantages sont nombreux pour vous et l'Association. Il n'en coûte que 150.00\$ et vous pouvez l'acquitter en deux ou trois versements; vous êtes à l'abri des oublis annuels, vous diminuez la charge de travail de notre secrétaire qui a moins de rappels à faire et les frais postaux s'en trouvent diminués d'autant.

En cette période de réjouissance annuelle, je vous souhaite un joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année.

Jean-Guy Caron

Jean-Guy Caron, président

Remerciements.

Lors de l'organisation des fêtes de cet automne à Saint-Georges-de-Beauce, nous comptons sur les Caron des régions plus éloignées pour offrir du co-voiturage à d'autres membres de l'Association. Nous remercions M. Robert Caron de Laval d'avoir répondu à l'appel et facilité l'accès à cette rencontre.

Merci de plus à M. Luc Caron, à Mme Rachel Durocher de Laval et à Mme Marie-Ange Caron de Saint-Eugène pour leur participation à de multiples tâches tout au long de la fin de semaine au Georgesville, quartier général de ces fêtes.



Composition du Conseil d'administration: 1994-1995
Mme Janine Caron, administratrice, M. Jean-Claude Caron, vice-président, M. Jean-Guy Caron, président; M. Claude Caron trésorier, Mme Cécile Caron-Fortin, secrétaire; M. J.-Edouard Caron administrateur. M. Victor Caron, administrateur, M. Gilles Caron, administrateur, Mme Odile Caron, administratrice.

NOUS SALUONS:

- M. Gilles CARON, vice-président à la mise en marché chez le Groupe Métro-Richelieu.

- M. Jean CARON, responsable des relations publiques de la force policière de Aylmer.(Qué)

- M. Robert CARON de Shawinigan-Sud, président de la firme "Les Logiciels Rojac". Sa jeune entreprise vient de lancer le réseau informatisé Auto-Info pour faciliter la recherche de véhicules d'occasion.

- M. Martin CARON, responsable de la levée de fonds chez Price-Costco dont la contribution canadienne pour "Opération Enfant Soleil" a totalisé plus de 263,000 \$.

- M. Luc CARON qui est devenu récemment le commissaire industriel de la région d'Acton. Il avait occupé un poste similaire sur la Côte-Nord.

- et félicitons Mme Denise CARON de Cowansville qui a été proclamée "Artiste 1993 Expo-Art" à Granby et est gagnante du 1er prix chez les professionnels lors de la 2ième édition du Symposium de peinture "Fleurs en Fête" au Jardin Marysol de Bromont. Bravo et bonne continuité!

- La soprano Nathalie CARON, seule canadienne parmi 35 candidats, qui a remporté le deuxième prix au Concours lyrique de Gascogne, en août dernier, à Rieumes. Son succès à Rieumes lui a déjà valu une invitation à chanter à Toulouse les 20 et 21 octobre.

- M. Jan CARON qui a été nommé coordonnateur des opérations TV (studio et extérieurs) à l'Exploitation TV, Maison de Radio-Canada, Montréal.

- M. Guy CARON de la Fédération des étudiants canadiens.

- M. Pierre CARON de Baie-Comeau, directeur des affaires publiques d'une importante papetière de Baie-Comeau, engagé dans le développement économique et social de sa région.



Le groupe des architectes CARON dont les ancêtres ont construit 111 églises au Canada et aux Etats-Unis.

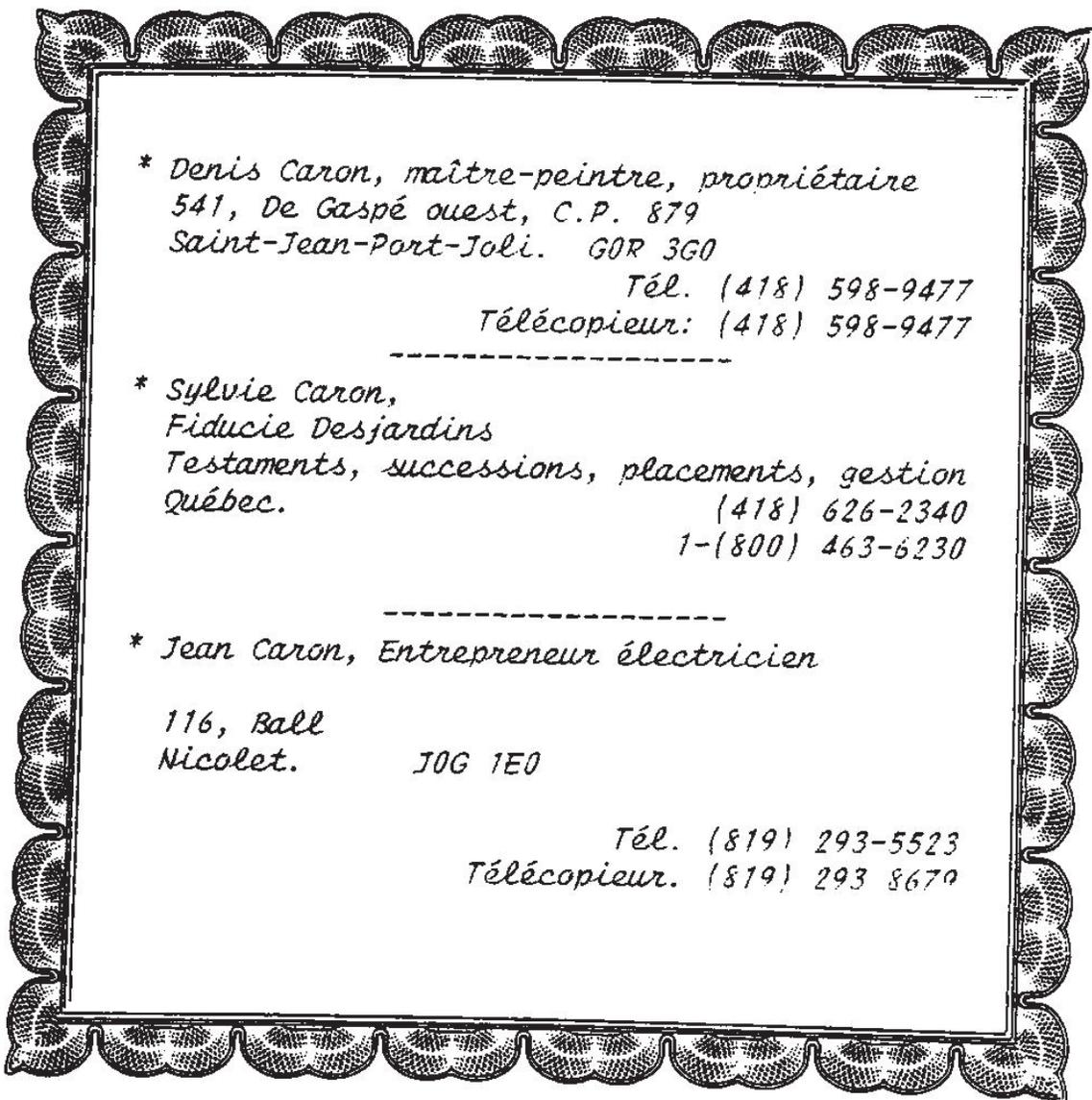
Le monument des Caron à Saint-Jean-Port-Joli.

Lors des fêtes des Caron en 1986, on a inauguré un monument en l'honneur de nos ancêtres sur le pied de la terre qui avait été concédée à Joseph Caron près de la chute de la rivière Trois-Saumons à Saint-Jean-Port-Joli. Le regard des touristes, et celui des Caron en particulier, ne peut s'empêcher de s'y attarder en passant sur la route 132.

Nous remercions M. Henri-Thaddée Caron, ex-administrateur de l'Association, d'avoir fait bénévolement l'entretien paysager du terrain sur lequel ce monument est situé. Ce geste contribue à augmenter sa visibilité, à respecter le symbole qu'il représente et par ricochet mieux faire connaître l'origine des résidents de ce coin de pays.

Nous sommes heureux de citer au tableau d'honneur pour ce mois-ci les membres A VIE suivants:

NOS MEMBRES A VIE:
ENCOURAGEONS LEUR PROFESSION
ET LEURS ACTIVITES COMMERCIALES



* Denis Caron, maître-peintre, propriétaire
541, De Gaspé ouest, C.P. 879
Saint-Jean-Port-Joli. G0R 3G0
Tél. (418) 598-9477
Télécopieur: (418) 598-9477

* Sylvie Caron,
Fiducie Desjardins
Testaments, successions, placements, gestion
Québec.
(418) 626-2340
1-(800) 463-6230

* Jean Caron, Entrepreneur électricien

116, Ball
Nicolet. J0G 1E0
Tél. (819) 293-5523
Télécopieur. (819) 293 8670

PRESIDENT'S MESSAGE

This is my first message as President. We are starting a new year for the Carons, effective October 1st 1994, and which was marked by our annual meeting on September 10th and 11th.

My first words will be to congratulate the organizing committee of Saint-Georges de Beauce and vicinity for making possible this wonderful weekend. Special thanks to Marie-Jeanne as well as to all the volunteer workers.

My thanks to all those who contributed generously in supplying door prizes.

I wish to thank also Father Hervé Caron who celebrated Holy Mass in honour of the Carons in Assumption Church. I would like to congratulate the Georgesville Hotel for their hospitality and for the excellent food they catered. Congratulation to Lucien, our guest of honor from Montréal and his wife. As you know, he is responsible for working on our family tree.

I wish to thank especially Jeannine from Laval for her excellent work of recruiting in her area. She gathered an important group from Montréal and area in Saint-Georges de Beauce. I thank her for her dedication, her availability and her sense of organisation. I want to thank all the Carons and their friends for their attendance. According to Claude, our treasurer, there were close to 300 people present at our gathering.

I wish to extend special thanks to Raymond, our outgoing President, for the five years during which he devoted so much time to the Association. We acknowledge the privileges he obtained for us. We recognize him as having promoted and fostered the system of life membership. Thanks again, Raymond, and special thanks for staying as Director-General. He will be an asset to the Association and we welcome his advice and continuing participation.

I wish to thank also my brother René who has decided not to seek a nomination to the Board of Directors because of his commitments elsewhere. He

will be available for special assignments in accordance with his work schedule.

Welcome to the two new members of the Board of Directors, namely Gilles from Aylmer and Victor from Québec. Congratulations to all members of the Board of Directors as well as the members of the Executive Committee who continue to work for us all.

I wish to stress the attendance in Saint-Georges de Beauce of Louis and his wife from Kalamazoo, Michigan, of Leonard and his wife from Danvers, Massachusetts, as well of Gérard of South Windsor, Kentucky. Thank you very much for being there.

After due consideration, the Committee has decided that from now on, members from outside Québec will be charged cost price for all of our activities.

I am announcing that the 1995 General Meeting will take place in Saint-Jean-Port-Joli and that our sugaring party will take place at the Cap Saint-Ignace maple grove on April 22nd 1995, from 9.30 A.M. to 2.30 P.M.

I have been thinking that if each member were to recruit another member, what an association we would have! Whilst we are on the subject of membership, why not consider becoming a life member with all the advantages attached to such a membership. It costs \$150.00 only which can be paid in two or even three instalments. This way, one can forget about renewing one's annual membership and it saves a great deal of work on the part of our secretariat, not to mention added mailing costs which could be AVOIDED.

In this time of rejoicing, I wish you all a Merry Christmas and a Happy New Year.

Jean-Guy Caron

Jean-Guy Caron, president

Tableau généalogique de Céline Caron, fille de Antoine et Corona Caron. Nous publierons d'autres tableaux dans les futures parutions du Bulletin.

ROBERT CARON MARIE CREVET 1637/10/25 ORO	X	ROBERT CARON MARIE CREVET 1637/10/25 ORO	X
ROBERT CARON MARGUERITE CLOUTIER 1674/11/14 1R1	IX	ROBERT CARON MARGUERITE CLOUTIER 1674/11/14 1R1	IX
FRANCOIS CARON FRANCOISE PARE 1702/01/31 2R1	VIII	FRANCOIS CARON FRANCOISE PARE 1702/01/31 2R1	VIII
LOUIS CARON BLANCHE PAMPALON-LABRANCHE 1738/11/17 3R5.2	VII	LOUIS CARON BLANCHE PAMPALON-LABRANCHE 1738/11/17 3R5.2	VII
LOUIS CARON REINE COUILLARD 1769/01/16 4R4	VI	LOUIS CARON REINE COUILLARD 1769/01/16 4R4	VI
JOSEPH CARON JUDITH BERNIER 1814/11/22 5R1.3	V	JOSEPH CARON JUDITH BERNIER 1814/11/22 5R1.3	V
CHARLES CARON MARIE-URSULE KEROUAC 1841/01/19 6R1	IV	EDOUARD CARON ANGELIQUE FORTIN 1850/06/11 6R2	IV
LOUIS CARON ANASTASIE PELLETIER 1892/02/22 7R1.2	III	ACHILLE CARON MARIE BOULANGER 1885/02/03 7R6	III
ALPHONSE CARON JOSEPHINE MICHAUD 1914/07/07 8R4	II	JOS. SIMEON CARON VIRGINIE POITRAS 1919/07/15 8R19	II
ANTOINE CARON CORONA CARON 1943/10/30 9R7	I	ANTOINE CARON CORONA CARON 1943/10/30 9R7	I
CELINE CARON 10R-	0	CELINE CARON 10R-	0

ORIGINE DE ROBERT CARON (Suite)

Donc, on accorde en 1636 une terre à Robert à Longue Pointe à l'est du Sault Montmorency, ce qui apparaît être la première terre occupée sur la côte de Beaupré. Les Iroquois venaient faire leurs rondes de chasse et de pêche chaque été dans la région de Stadacona et étaient les ennemis jurés des Français depuis leur défaite en 1609 aux mains des Hurons et des Algonquins. Ces derniers étaient accompagnés de Champlain et de sa troupe qui déchargea pour la première fois leurs arquebuses et tua deux chefs Iroquois. Les autres, en entendant ces coups de "tonnerre des Français" eurent peur et se cachèrent dans le bois. Ces incursions des Iroquois firent peur à Robert qui vendit en 1642 sa terre à Guillaume Couillard qui possédait sans la défricher la terre voisine.

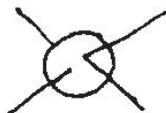
1642: Robert s'installe à la Côte Sainte-Geneviève et défriche 40 arpents de terre puis on lui accorde 20 autres arpents pour le récompenser de son bon travail. Dans un contrat de vente de bois, on s'aperçoit qu'il ne sait pas écrire et sa signature est remplacée par un signe bien particulier. (*)

De 1639 à 1654, Marie Crevet donna naissance à deux filles: Marie et Catherine, et à trois garçons: Jean-Baptiste, Robert et Joseph.

1654: Robert vend ses 60 arpents à Charles D'Ailleboust des Musseaux pour la somme de 1,700 livres et achète la terre de 5 arpents de Julien Fortin à Sainte-Anne-de-Beaupré.

Pendant tout ce temps, les Iroquois viennent faire du ravage le long du Saint-Laurent et attaquent les convois français. Ils veulent nuire à la traite avec les autres tribus. (à suivre)

(*)



Claude Caron

Claude Caron

Commanditaires en Beauce les 9-10-11 septembre 1994 à la fête des Familles Caron D'Amérique.

Nous publions ici la liste des commanditaires connus seulement, car une trentaine d'eux ont préféré l'anonymat. Nous les remercions tous sans exception au nom de l'Association. La valeur des cadeaux octroyés atteint la somme de 2,000\$.

- Ville de Saint-Georges-de-Beauce: le volume "La Beauce en peinture", valeur: 100.00\$.
- Caisse populaire Saint-Georges Ouest: un porte-document, valeur 50.00\$. M. Valier Caron, directeur de la Caisse est membre de notre Association.
- Lucette Maheux: valise de voyage, valeur: 75.00\$
- Restaurant Apollon: un repas.
- Résidence Le Campagnard: un montant de 20.00\$.
- Yvon Roy: un contenant de produit de l'érable.
- Famili-Prix: deux certificats-cadeaux.
- Magasin Provigo: une glacière et une fontaine.
- Assurances E. Bolduc: un montant de 20.00\$.
- Fantaisie Coiffure: un certificat-cadeau.
- Restaurant Mac Donald: un certificat-cadeau.
- Salon La Différence de Notre-Dame-des-Pins: un certificat-cadeau.
- La Bouffe: certificat-cadeau de 15.00\$.
- La Compagnie Campbell par l'intermédiaire de son représentant Serge Nadeau a fait cadeau de plusieurs gilets, de livres de recettes et d'un ensemble de marmite d'une valeur de 100.00\$.
- Jeannine Caron: un certificat cadeau.
- La Cage Aux Sports a donné 200 coupons-rabais applicables dans leurs restaurants de Saint-Georges, Lévis, Ancienne-Lorette et Charlesbourg.
- Robert Caron: plusieurs cadeaux.
- Marie-Ange Caron: plusieurs cadeaux.
- Fernand Caron, St-Benjamin: un montant de 15.00\$
- Gaston Caron de Burger King: deux sacs de sport.
- Alimentation Nelson Veilleux, St-Benjamin: deux bouteilles de vin apéritif.

- Diane Caron, responsable du recrutement à Saint-Benjamin: plusieurs produits de beauté.
N.B. Nous ne pouvons publier les noms de toutes les personnes qui ont donné des cadeaux sur place au Georgesville. Cependant, ils ont été mentionnés dans la mesure du possible, sauf si le donateur voulait garder l'anonymat.



Le comité organisateur de la fin de semaine des Fêtes tenues à Saint-Georges-de-Beauce:
Mme Janine Caron-Beaudoin, Mme Charlotte Caron-Deblois, Mme Suzanne Veilleux-Caron, Mme Marie-Jeanne Boutin-Caron, directrice, Mme Jeanne-D'Arc Caron-Roy, Mme Christine Caron. En médaillon, Mme Lucille Routhier. N'apparaissent pas sur la photo, Mme Geneviève Roy et Mme Lucette Caron-Maheux. Mille mercis à vous, mesdames, pour cette magnifique réussite.



Tous les membres à vie présents au banquet à

Rapport du trésorier.

A mon avis, il faut dire que les finances de l'Association sont en bonne santé grâce aux membres qui ont bien répondu à nos demandes et aussi grâce au travail de notre président qui a poussé tout le monde à faire quelque chose. On a rarement vu un homme aussi fier qui s'est motivé, discipliné pour le bien de l'Association. Il a oeuvré à la limite de sa santé. Nous lui devons un redressement des finances par ce temps difficile pour tout le monde. Il est sûrement très fier de finir son mandat avec un surplus budgétaire.

Donc, merci à Raymond pour sa ténacité et merci à tous les membres qui ont fait confiance à notre administration.

Merci aussi aux membres qui assistent à toutes nos assemblées, ce qui constitue un apport financier valable.

Claude Caron, trésorier



l'hôtel Georgesville le 10 septembre 1994.

Avez-vous remarqué cette petite étoile (*) sur la première page, près du numéro du Bulletin? Elle est là pour vous rappeler que ce bulletin est le premier de la nouvelle année mais que c'est aussi un rappel pour l'envoi de votre cotisation annuelle pour l'année 1994-1995 (et pourquoi pas celle comme MEMBRE A VIE!). Assurez-vous la réception des prochains numéros. Il en coûte des frais à votre Association pour faire des rappels individuels, ce que nous tenons à éviter, et votre participation nous aidera à grossir nos rangs qui étaient de 612 membres l'an passé. Nous vous communiquerons dans le prochain numéro l'état des effectifs. Noël s'en vient à grand pas: ne serait-ce pas une belle suggestion de cadeau! On se dit souvent que telle ou telle personne a tout: c'est peut-être la seule chose qui lui manque!

RAPPORT FINANCIER EN DATE DU 31 AOUT 1994

ACTIF

Placement de l'Association depuis 1986	16,300.00
Placement à vie (182 membres)	24,780.00
En caisse	2,706.99
Total de l'actif	<u>43,786.99</u>

PASSIF

Comptes à payer	96.00
Revenus perçus d'avance	569.00
Membres payés d'avance	544.00
Membres à vie, capitalisé	25,960.00
Total du passif	<u>27,169.00</u>

CAPITAL

Bénéfices non répartis	15,859.20
Membres à vie décédés	220.00
Bénéfice net	538.79
Total du capital	<u>16,617.99</u>

PASSIF et CAPITAL43,786.99

Revenus *****

Dépenses*****

Activités	8,767.50	Coût Activités	7,170.30
Cartes de membre	4,822.50	Bulletins, journaux	2,803.43
Cartes de membre vie	0.00	Taxe corp. foncière	43.44
Vente de volumes	596.00	Papeterie, Cartes mem.	197.45
Vente articles div.	877.55	Achat de mat. à vend.	1,108.54
Intérêts bancaires	2,525.22	Cotisation fam. souch.	636.00
Gain sur change	6.57	Frais Dépls, reprs.	1,557.57
		Dons et abonnements	246.04
		Polycopie et secr.	429.94
		Frais bancaires	40.83
		Poste	1,789.14
		Entretien monument	0.00
		Téléphone	716.48
		T.P.S.	183.08
		T.V.Q.	188.31

Revenu total	17,649.34	Dépenses totales	17,110.55
--------------	-----------	------------------	-----------

Excédent du revenu sur les dépenses: 538.79\$

ILS NOUS ONT QUITTES:

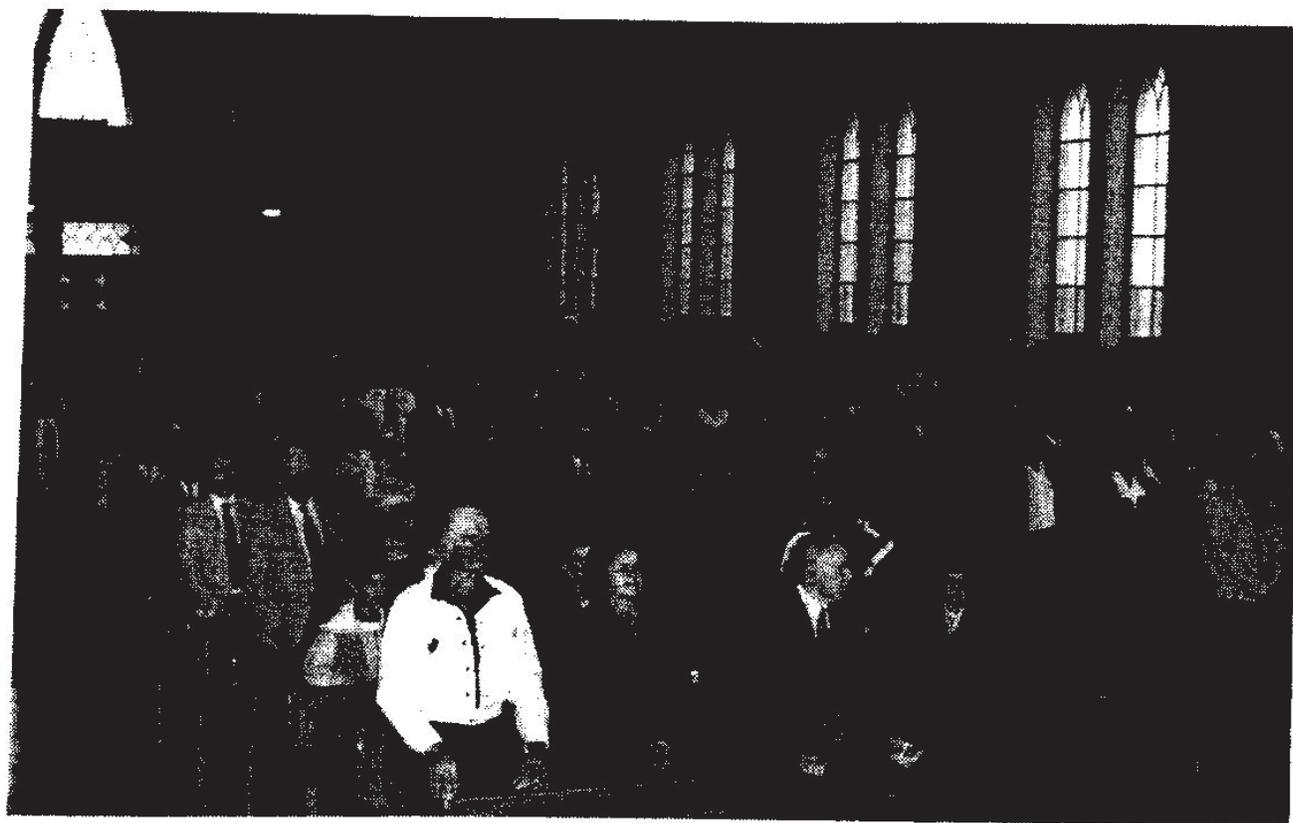
- Mme Cécile Caron, épouse de feu Emile Saint-Gelais, décédée le 10 juillet 1994 à Château-Richer à l'âge de 79 ans. Elle demeurait à Château-Richer. (9R--)
- Mme Laretta Caron, épouse de feu Joseph Trudel, décédée le 1er septembre 1994 à l'âge de 94 ans au Foyer Accueil Bellerive de la Malbaie. Elle demeurait autrefois à Saint-Irénée. (8R--)
- M. Donat Caron, époux de dame Irène Saint-Amant, décédé le 27 juin 1994 à l'âge de 86 ans à l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Il demeurait à Montmagny. (8R35)
- Mme Elise Bernier, épouse de feu Louis-Philippe Caron, décédée le 26 août 1994 à l'âge de 95 ans et 11 mois au Foyer Bon-Secours de L'Islet. (8P12)
- Mme Antonia Lachance, épouse de J.-Alfred Caron, décédée le 19 août 1994 à l'âge de 80 ans et 10 mois au Centre hospitalier Saint-Augustin. Elle demeurait à Beauport, quartier Montmorency. (9P1)
- Mme Adélia Caron, épouse de feu Albert Thibault, décédée le 26 mars 1994 à l'âge de 95 ans et 6 mois à l'hôpital Saint-François d'Assise. Elle demeurait au Foyer de Charlesbourg.
- M. Désiré Caron, époux en premières noces de dame Diana Côté et en secondes noces de dame Magella Michaud, décédé le 8 août 1994 à l'âge de 79 ans et 4 mois. Il était le fils de Joseph Caron et de Elise Thériault. Il était membre de l'Association depuis le tout début.
- M. Laurent Caron, époux de dame Marcelle Frenière, décédé le 23 août 1994 à l'âge de 68 ans au Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke. Il demeurait à Coaticook.

- M. Georges Caron, époux de dame Michelle Frenette, décédé le 22 février 1994 à l'âge de 56 ans à Miquelon, Abitibi. (10R197)
 - Mme Jeanne Caron, épouse de M. Antonin Fournier, décédée le 24 février 1994 à Sherbrooke à l'âge de 69 ans. (9R152)
 - M. Paul Roy, époux de dame Madeleine Caron, décédé le 9 mars 1994 à Montréal à l'âge de 66 ans. (9R153)
 - Mme Alphonsine Lord, épouse de feu Eugène Caron, décédée le 2 juin 1994 à l'âge de 95 ans à l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Il demeurait à Montmagny. (7R36)
 - Mme Simone Mercier, épouse de feu Arthur Caron, décédée le 12 juin 1994 à sa résidence à l'âge de 85 ans. Elle demeurait à Lévis.
 - M. Roméo Caron, époux de Mme Claire Bernatchez, décédé le 3 juillet 1994 à Laval à l'âge de 82 ans. (9R107)
 - Mme Thérèse Péloquin, épouse de M. Maurice Caron, décédée le 20 juillet 1994 à l'Hôpital Christ-Roi à l'âge de 52 ans. Elle demeurait à Québec. (9P166)
 - Mme Georgette Caron, épouse de feu Gabriel Fournier, décédée le 18 avril 1994 à son domicile à l'âge de 70 ans et 5 mois. Elle demeurait à Saint-Cyrille-de-L'Islet. (8R--)
- M. Sylvio Caron, fils de M. Napoléon Caron et de feu dame Marie-Anne Isabelle, décédé le 17 septembre 1994 à l'hôpital St-Sacrement à l'âge de 73 ans. (9R99)

- Mme Eugénie Caron, épouse de feu M. Pierre Jean décédée le 2 novembre 1994 à sa résidence à l'âge de 94 ans. Elle demeurait à Beloeil. En juillet 1986, elle avait tenu à assister aux Retrouvailles des Caron à Saint-Jean-Port-Joli.

- Mme Cécile Caron-Barolet, décédée le 26 juillet 1994 à Sherbrooke à l'âge de 84 ans. Elle était membre de l'Association depuis les débuts.

L'Association des familles Caron d'Amérique offre ses plus sincères condoléances aux familles éprouvées.



Durant la messe célébrée spécialement à l'intention des membres de l'Association des familles Caron d'Amérique.

LOUIS CARON et ses descendants, 100 ans d'architecture.

Nous continuons notre série d'articles sur les Caron, architectes de père en fils. Le début de cette série se retrouve en page 7 du numéro 26 et elle se poursuivra dans les numéros suivants.

Louis Caron le fils se maria le 13 juillet 1893 à Eugénie Roy à Nicolet et les nombreux chantiers en cours dans la région ne lui donnaient aucun répit. Ce furent successivement en 1901 la chapelle du Séminaire, en 1902, la chapelle de la maison-mère et de nombreuses églises dans les paroisses dont les noms figurent dans les tableaux de ces pages.

En 1906, Nicolet brûle, notamment l'église, la maison-mère et la manufacture Caron. Louis, le fils, a la figure brûlée en tentant de sauver des documents précieux dans ses bureaux de la manufacture. La même année, la reconstruction s'amorce: la manufacture, la maison-mère, l'infirmerie des soeurs et la cathédrale de Nicolet. Voici un détail qui montre dans quelles conditions les travaux s'effectuaient: les pierres de fondation de la maison-mère venaient de Deschambeault et furent transportées de la Pointe-du-Lac à Nicolet sur la glace du Lac Saint-Pierre durant l'hiver.

En 1908, c'est Trois-Rivières qui brûle et Louis Caron, le père, qui avait un bateau destiné au transport du matériel de sa manufacture, s'y rend avec son fils pour porter secours aux nombreux amis qu'il s'est faits dans cette ville.

Dans un prochain article, nous publierons davantage de renseignements sur la vie de Louis Caron, fils.

LOUIS CARON and his descendants, 100 years of architecture.

This is the fourth in our series of articles concerning the Carons who were architects from one generation to the next. Other articles will follow in later bulletins.

Louis Caron junior was married to Eugénie Roy in Nicolet on July 13th 1893. The many construction sites in the region kept him very busy. In turn, there were the Seminary chapel in 1901, the mother house chapel in 1902 as well as the numerous parish churches which are identified in the adjoining table.

In 1906, a fire in Nicolet destroyed the church, the mother house and the Caron factory. Louis junior suffered burns to his face while trying to salvage valuable papers which were kept in the factory office. The same year, rebuilding began: the factory, the mother house, the nun's infirmary and the cathedral. As work progressed, the stones for the foundation of the mother house were quarried in Deschambeault and were hauled from Pointe-du-Lac to Nicolet over the ice of Lake Saint-Pierre during winter.

In 1908, it was Three-Rivers' turn to burn and Louis Caron senior who owned a boat meant to carry equipment from his factory sailed towards Three-Rivers with his son in order to help his many friends in that town.

In the next article, we will deal further with the life of Louis Caron junior.

Ses églises entre 1886 et 1926.

The churches he built between 1886 and 1926.	
Saint-Albert-de-Warwick	Saint-Gérard-Magella
Saint-Patrice-de-Tinwick	Saint-Bonaventure
Sainte-Gertrude	Saint-Paulin
Cocrane	Holyoke (U.S.A.)
Sainte-Perpétue	Sainte-Cécile-de-Lévrard
Lemieux	Saint-Pierre (L'Avenir)
Saint-Claude	La Reine (Abitibi)
Sainte-Pie-de-Guire	Saint-Eusebe-de-Stanfeld
Saint-Léonard	Pierreville
Fall-River (U.S.A.)	Saint-Louis (Abitibi)
Précieux-Sang	Gentilly
Louiseville	Saint-Rémi-de-Tinwick
Saint-Germain-de-Grantham	Sorel
Sainte-Marie-de-Blanford	Saint-Rosaire
Sainte-Sophie	Sainte-Monique
Victoriaville	Saint-Sylvère
Saint-Eugène-de-Grantham	La Visitation
Sainte-Fulgence	Saint-Valère
Saint-Louis-de-Blanford	

Message du Directeur général

Après avoir passé sept (7) années au Conseil d'administration de l'Association des familles Caron d'Amérique, dont les cinq dernières années à la présidence, j'ai décidé pour plusieurs raisons de ne pas renouveler un mandat terminé depuis déjà longtemps. Je remercie celles et ceux avec qui j'ai oeuvré au cours de ces années et par surcroît les membres du C.A. de l'année 1993-1994. Un gros bravo et merci à la fois à notre 4ième comité régional, celui de la Beauce, avec sa directrice, Marie-Jeanne Caron de Saint-Georges ainsi qu'aux membres de son comité: Jeannine Caron-Beaudoin, Suzanne Veilleux-Caron, Charlotte Caron-Deblois, Jeanne d'Arc Caron-Roy, Christine Caron, Lucille Routhier, Geneviève Roy, Céline Boucher et Lucette Caron-Maheux qui ont oeuvré d'une façon exemplaire pour obtenir le magnifique succès des 10 et 11 septembre au Georgesville, ainsi qu'à Saint-Benjamin par l'entremise de Roger Caron capitaine du club de Golf Le Grand Héron, et à Diane Caron-L'Archevêque pour l'organisation plus que réussie de l'après-midi de golf et du succulent souper du 9 septembre.

Un merci spécial à Edgar Caron, un des propriétaires des Autobus Transport Sécuritaire de Saint-Prosper, qui a commandité en majeure partie le voyage du Georgesville au Musée des Défricheurs à Saint-Prosper.

Les participants Caron du grand L'Islet, de Saint-Eugène et de Saint-Jean-Port-Joli ont fait le trajet en autobus, voyage qui a été organisé par Denis Caron de Saint-Jean-Port-Joli en collaboration avec Marie-Marthe Caron de Saint-Eugène et Clémence Caron de Saint-Jean-Port-Joli. Au nom du Conseil d'administration, il convient de mentionner leur conviction et leur attachement constant à l'Association.

Je m'en voudrais de ne pas terminer ce texte sans souligner l'apport énorme de notre Directeur du Bulletin, Michel Caron, car sans lui notre

journal ne serait pas ce qu'il est. J'ai beaucoup à me faire pardonner à son endroit pour toutes les exigences de parution. Faute avouée...Au nom de tous les Caron et de moi-même, mille mercis

Raymond Caron

Raymond Caron, directeur général.



Remise de la plaque "Membre à Vie" à M. Lucien CARON président honoraire de cette fin de semaine.

Lors de notre assemblée générale qui s'est tenue à Saint-Georges-de-Beauce le 11 septembre dernier, notre président d'honneur, à l'occasion de cet événement, était M. Lucien CARON de Montréal. Il est membre à vie de notre Association et assume avec M. Robert Caron de Montréal la responsabilité de compiler les données pour le futur répertoire des mariages (Généalogie).

Aujourd'hui retraité, il éprouvait certainement un grand moment de fierté lorsque nous avons assisté à la messe des Caron dans l'église de l'Assomption à la construction de laquelle il avait collaboré comme ingénieur civil.

ORIGINS OF THE "CARON D'AMÉRIQUE" (CONT'D)

It turns out that in 1636 Robert was granted his land at Longue Pointe, east of the Sault Montmorency. This would appear to have been the first land settled on the Côte de Beaupré. The Iroquois came around each summer to hunt and fish in the Stadacona area. They were the sworn enemies of the French since their defeat in 1609 at the hands of the Hurons and Algonquins supported by Champlain and his soldiers who fired their arquebuses for the first time, killing two Iroquois chiefs. On hearing the noise of the "French Thunder", the others fled into the woods. It was these Iroquois raids who frightened Robert and led him to sell his land in 1642 to Guillaume Couillard who already owned the adjoining lot which had not yet been cleared.

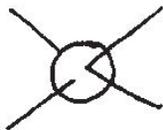
1642- Robert settles in the Côte Ste-Geneviève and clears 40 acres of land. A deed for the sale of wood passed at that time reveals that he could not write and had to indicate his name by a particular mark. (*)

Between 1639 and 1654, Marie Crevet gave birth to two daughters: Marie and Catherine; and three sons: Jean-Baptiste, Robert and Joseph.

1654- Robert sells his 60 acres of land to Charles D'Ailleboust des Musseaux for 1700 pounds. He then buys 5 acres of land for 500 pounds from Julien Fortin of Ste-Anne de Beaupré.

During all this time, the Iroquois raided settlements along the St-Laurence River and also attacked French convoys. Their aim was to hinder trade with others tribes.

(*)



Claude Caron

Claude Caron

RAYMOND, EX-PRESIDENT 1986-1994

Inutile de mentionner qu'il est un CARON et qu'il a mis en pratique les termes du sigle de notre devise: la ténacité et le service. A la dernière réunion des Caron, j'aurais voulu rendre devant l'auditoire présent un hommage qu'il mérite sans réserve pour les services qu'il a rendus à notre Association, ce qui a valu à cette dernière de se placer au rang de celles qui progressent le plus régulièrement. Le principe auquel il tenait le plus était sans contredit celui de l'adhésion à vie des membres. Il lui a certainement été très pénible de faire adopter une hausse des cotisations des membres à vie mais la diminution des taux d'intérêts jouait cette fois contre nous.



Les idées ne manquent pas chez lui et son imagination nous en feront apparaître d'autres depuis son poste de Directeur général de l'Association. Sa présence au sein du Conseil d'administration de la Fédération des familles-souches dont le siège est dans la vieille capitale en faisait un interlocuteur précieux.

Il convient aussi de mentionner sa préoccupation continuelle du bien de l'Association et de celui de ses membres. C'est grâce à lui que nous pouvons bénéficier de rabais dans les hôtels, à la location de voitures, etc.

Travailleur infatigable, il a su faire connaître les Caron et leur Association. La présence de plus en plus grande des participants aux différentes rencontres n'est pas l'effet du hasard et nous en connaissons la raison! Merci encore une fois, Raymond, l'Association te doit beaucoup.

Michel Caron Michel Caron

LA GRANDE FETE ANNUELLE A SAINT-GEORGES-de-BEAUCE

C'était écrit dans le ciel de notre Association: ce sera... et ce fut un succès! Un programme bien structuré, des activités intéressantes, un accueil sympathique, des hôtels confortables, une bonne nourriture: tout ça ensemble sous un ciel voilé, la seule chose hors de notre contrôle...

La réunion d'automne est la plus importante de l'année et elle a rassemblé à Saint-Georges plus de 200 membres qui ont pris goût à se rencontrer régulièrement, preuve de leur amitié réciproque. L'aspect social est important, et l'est encore plus le caractère officiel de cette assemblée générale qui fournit l'occasion de rendre compte aux membres des activités de notre Association et de sa santé financière. Les élections permettent à tous d'accéder à la gestion et d'apporter des idées nouvelles, gage d'amélioration et de survie. Vos suggestions sont toujours les bienvenues et il est possible de les faire parvenir à l'adresse qui figure en dernière page.



Assistance à l'assemblée générale, point fort de nos rencontres, tenue le 11 septembre avant le banquet d'adieu.



BIENVENUE DANS LA GRANDE FAMILLE DES CARON A:

- Alexander Pen, fils de Yan et de Caroline Charrois.

- Bryan, fils de Jigmay et de Brigitte Charrois. Ils sont tous deux les petits-enfants de la 4ième génération de Roger et de Yvette CARON. (9J37)

- Louis-Philippe, fils de Dominic CARON et de Carole Caouette, premier petit-fils de Gaston CARON (Micheline Thibault), premier arrière petit-fils de Mme Cécila Cloutier CARON. Nous voyons sur cette photo les quatre générations de sa famille.



- Alexis, fils de Marc CARON et de Martine Saint-Laurent, né le 1 janvier 1994 à l'hôpital de Rimouski. Il est le petit-fils de Georges CARON.

ON VA PARLER DE NOUS!

Suite à un appel de notre Directeur général à un journaliste du quotidien "LE SOLEIL" de Québec, il sera possible de faire publier un article sur notre Association dans ce journal vers le milieu de décembre. Les lecteurs de ce quotidien sont invités à surveiller cette parution.

Société canadienne des postes.
 Envoi de publications canadiennes, contrat no. 94676
 Bulletin de l'Association des familles Caron d'Amérique, inc.
 C.P. 6700, Sillery (Québec) Canada G1T 2W2 (418) 653-2137
 Edité par: La Fédération des familles-souches québécoises inc.
 C.P. 6700, Sillery (Québec) Canada G1T 2W2 (418) 653-2137
 Port de retour garanti.

Le Bulletin de l'ASSOCIATION DES FAMILLES CARON D'AMÉRIQUE, inc. est publié par l'Association qui en assume les frais d'impression et d'expédition à ses membres. La rédaction en a été confiée à Michel Caron, 161 Route 222, C.P. 74, Racine, (Qué) JOE 1Y0 (514) 532-2142 et télécopieur (FAX) (514) 532-2143
 Collaborateurs pour le présent bulletin: M. Raymond Caron, M. Claude Caron, M. Edouard Caron, membres du C.A. M. Louis Caron, et plusieurs autres correspondants que nous remercions.

SOUVENIRS

Nous rappelons aux intéressés qu'il y a toujours en disponibilité des souvenirs du 350^e anniversaire.

Non-membres:

Membres:

Membres à vie:

Généalogie des Caron d'Amérique:	15\$	20\$	25\$	(épuisé)
Armoiries sous plexiglass:	25\$	30\$	35\$	
Armoiries sur papier couleur:		2.50\$		
Plaques d'immatriculation:	6\$	8\$	12\$	
Casquettes:	5\$	6\$	10\$	
Epinglettes:	5\$	7\$	10\$	
Macarons	1\$	2\$	3\$	
Cartes de Noël		2.00\$		

N'oubliez pas d'ajouter 15% pour les frais postaux.



Maison habitée par
 M. Thomas Simard à
 486, Côte Ste-Anne
 sur la terre de
 l'ancêtre Robert
 Caron et de Marie
 Crevet.